

「春秋」  
孔丘等

编选

杨允 编译

# 诗经

WAN JUAN  
LOU

关关雎鸠，  
在河之洲。窈窕淑女，  
君子好逑。

现存先秦古籍，真贋杂糅，几乎无一书无问题，其真金美玉，字字可信者，《诗经》其首也。

——梁启超

线描版画

精选历代精品古版画，  
美妙传神，增强美感。



汲取先贤智慧  
铺就成功阶梯

万卷楼国学经典 升级版

「春秋」孔丘等◎编选

杨允◎编译

# 诗经



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司  
万卷楼 万卷出版公司 2018年·沈阳

© 孔丘等 杨允 2018

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

诗经 / (春秋) 孔丘等编选; 杨允编译. — 沈阳: 万卷出版公司, 2018.5

(万卷楼国学经典: 升级版)

ISBN 978-7-5470-4807-8

I. ①诗… II. ①孔… ②杨… III. ①古体诗 - 诗集  
- 中国 - 春秋时代 ②《诗经》 - 注释 ③《诗经》 - 译文 IV. ①I222.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第051910号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司  
万卷出版公司

(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印刷者: 辽宁星海彩色印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 170mm × 240mm

字数: 530千字

印张: 24

出版时间: 2018年5月第1版

印刷时间: 2018年5月第1次印刷

责任编辑: 高爽

封面设计: 范娇

版式设计: 范娇

责任校对: 张希茹

ISBN 978-7-5470-4807-8

定价: 29.80元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究 举报电话: 024-23284090

如有印装质量问题, 请与印刷厂联系。联系电话: 024-22743334



## 诗经

《诗经》是我国第一部诗歌总集，收入自西周初年至春秋中叶五百多年的诗歌 305 篇，多以四言为主，兼有杂言，又称“诗三百”。西汉时被尊为儒家经典，始称《诗经》，并沿用至今。《诗经》按用途和音乐分“风”“雅”“颂”三部分，其中的“风”是指各地方的民间歌谣，“雅”大部分是贵族的宫廷正乐，“颂”是周天子和诸侯用以祭祀宗庙的舞乐。

大致地说，“颂”和“雅”产生年代较早，基本上都在西周时期；“国风”除《豳风》及“二南”的一部分外，都产生于春秋前期和中期。可以说是反映我国先秦时期历史风俗面貌的必读书目。



汲取先贤智慧  
铺就成功阶梯

卷一

## 出版说明

“读万卷书，行万里路”这是中国古人“修身”的两条基本途径，晋代著名史学家陈寿给自己的书斋命名为“万卷楼”。此后，历代以“万卷楼”命名的书斋，由宋至清有数十家，宋代有方略、石待旦等；元代有陈杰、汪惟正等；明代有项笃寿、杨仪、范钦等；清代有孙承泽、黄彭年等。可见，“读万卷书”的理想在中国传统的知识分子当中是何等的根深蒂固。

读“万卷书”不仅是古人的理想，当我们懂得了读书的意义，都会自然而然地产生强烈的“博览群书”的愿望。然而，人类历史悠久，书籍多如汪洋大海，时代发展到今天，科技与经济的发展更使得人类的精神领域空前丰富，获取信息与知识的途径不断增加。“万卷书”早已不再是一个象征性的概念，如何从这“万卷”之中，找到最值得细细品读的作品，已经成为人们必须解决的问题。

爱因斯坦曾说过：“在阅读的书中找出可以把自己引到深处的东西，把其他一切统统抛掉。”这正是阐述读书时选择的重要性。而他所说的把我们“引到深处的”东西无疑就是我们所需要的深度阅读的作品，也就是我们常说的经典作品。

卡尔维诺对经典作出的定义之一是：经典就是我们正在重读的。的确，在对经典作品反反复复的品味中，人们思想得到了升华，从浅薄走向思考，最后走到通达。我们都曾有这样的感触，面对海量的书籍和信息，一方面，人们在向着功利性浅阅读大张其道，另一方面，我们的精神深处又在不断地呼唤能够滋养自己内心的深度阅读。因此，经典的价值不仅没有因为浅阅读时代的到来而有所损失，反而更显示出其珍贵来。

在惜字如金的中国传统典籍当中，从来不乏这种需要反复品味的经典。从先秦诸子到历代的经史子集，这些经典为一代代的中国人提供了取之不尽的精神滋养，为中华文化的传承和发展建立了基础。我们把这种包蕴中国文化的学问称为国学。国学的范围非常广泛，它包含了文学、历史、哲学、艺术、语言、音韵等在内的一系列内容。

包罗万象的国学经典为我们提供了广泛的教育。阅读国学经典，也就是在与我们的“先圣先贤”对话和交流，一步步地楔进我们的历史和传统。这个过程可以让我们领会先贤的旨趣，把握他们的神髓，形成恢宏的历史意识，可以让我们通晓文义、熟习经史、学问透彻，让我们成为博学之士。另一方面，国学经典所代表的传统学问，更是具有极为厚重的伦理色彩。阅读国学经典的过程，不仅是增进知识的过程，而且是一个熏陶气质、改善性情、提高涵养的过程，这个过程在潜移默化中培养着行谊谨厚、品行端方、敦品厉行的谦谦君子。

当然，随着时代的发展，国学早已不再是人们追求事功的唯一法典，我们也不赞成对国学的功能无限夸大。但毫无疑问，阅读国学经典，必能促进我们对真、善、美的崇敬之心，唤起我们对伟大、深邃、美好事物的敏感和惊奇，同时也让我们了解到先贤们在探寻知识过程中思考的重大课

题和运用的基本原则。这些作品体现着我们民族精神的精髓，如《周易》所阐述的“自强不息”的君子人格、《论语》所强调的“和而不同”的包容精神，《诗经》所培养的温柔敦厚的感情，《道德经》所闪耀的思辨智慧，等等，它们共同构筑了中华民族传统的精神范式。品读先贤留下的经典，恰如与他们进行一次次心灵的直接触碰，进而去审视我们自己的内心，见贤思齐，激浊扬清。

正是基于对国学经典的这种认识，我们精选了这套《万卷楼国学经典》系列丛书，以期引导步履匆匆的现代人走近国学经典、了解国学经典。在选编过程中，我们希望能够体现这样一些特点。

首先，我们希望这套丛书能够最具代表性。在选目中，我们注重于最经典、最根源的作品，在有限的时间内，把那些最具影响力，最应该知道的作品提交给读者。四书、五经、先秦诸子、唐诗宋词等这些具有符号意义的作品无疑是最应该为我们所熟知的，因此，我们首先推出的30种作品都是这些经典中的经典。

其次，我们希望能够做出好读的经典。在面对国学作品时，佶屈的文言和生僻的字词常让普通读者望而却步。所以，我们试图用简洁易懂的形式呈现经典，使普通读者可随时随地以自己的时间、自己的速度来进入阅读。因此，我们为原著精心添加了大量的注音、注释和译文，使读者能够真正地“无障碍阅读”。需要说明的是，我们对部分作品做了一些删减，将那些专业研究者更关注的内容略去，让普通读者能够更快地了解经典概况。作为一名普通读者，也许你会常常感慨，以前没有花更多的时间去读更多的经典，如今没有机会或能力来细读，但实际上，读经典什么时间开始都不算晚，“万卷楼”就是一个极好的途径。重读或是初读这些经典，一样可以塑造我们未来的生活。

第三，我们希望呈现一套富有美感的读物。对于经典而言，内容的意义永远排在第一位，但同时，我们也希望有精彩的形式与内容相匹配，因而，我们在编辑过程中选取了大量的古代优秀版画作为本书的插图，对图片的说明也做了精心设计，此外，图书的编排、版式等细节设计都凝聚了我们大量的思索。我们希望这套经典不只是精神的食粮，拥有文本意义上的价值，更能带来无限美感，成为诗意的渊藪。

“经典作品是这样一些书，我们越是道听途说，以为我们懂了，当我们实际读它们，我们就越是觉得它们独特、意想不到和新颖。”卡尔维诺经典的评论让人击节叹赏，我们也希望这套丛书能够彰显经典的价值，使读者在细细品读中真正融化经典，真正做到“开茅塞、除鄙见、得新知、增学问、广识见”。同时，经典，又是可以被享受的。当我们走进经典之时，不能只作为被动的接受者，也可用个人自我的方式进入经典，做精神的逍遥之游，对经典作品贴近个体生命的诠释和阅读，在现实社会之上营造自由的人生意境和精神家园，获取一种诗意盎然的人生。



# 怎样阅读本书

● **原文：**根据权威版本，精心核校，确保准确性，对生僻字反复注音，使读者无障碍阅读。

● **译文：**流畅、贴切，以现代白话完整展现原著全貌。

● **注释：**准确、简明，极具启发性。

**诗经·召南·鹊巢**

鹊巢之趾，偕偕公兮，于鸣鵲兮！

鹊巢之趾，偕偕公兮，于鸣鵲兮！

鹊巢之趾，偕偕公兮，于鸣鵲兮！

**原文：**高鹗序“唯文外出行役的憔悴，以……”

**译文：**“王室如鹊”……

**注释：**“唯文外出行役的憔悴，以……”

**诗经·召南·燕燕**

燕燕于飞，差池其羽。之子于归，远送于野。瞻望弗及，泣涕如雨。

燕燕于飞，差池其羽。之子于归，远送于野。瞻望弗及，泣涕如雨。

**原文：**“燕燕于飞，差池其羽。之子于归，远送于野。瞻望弗及，泣涕如雨。”

**译文：**燕子燕子翩翩飞，尾羽参差不齐。这个姑娘要出嫁，远远送到郊外。

**注释：**“燕燕于飞，差池其羽。之子于归，远送于野。瞻望弗及，泣涕如雨。”

**诗经·召南·采芣苢**

采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！

采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！

**原文：**“采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！”

**译文：**采芣苢上来了，鸡鸣鸟占鹊巢家。

**注释：**“采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！”

**诗经·召南·采芣苢**

采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！

采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！

**原文：**“采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！”

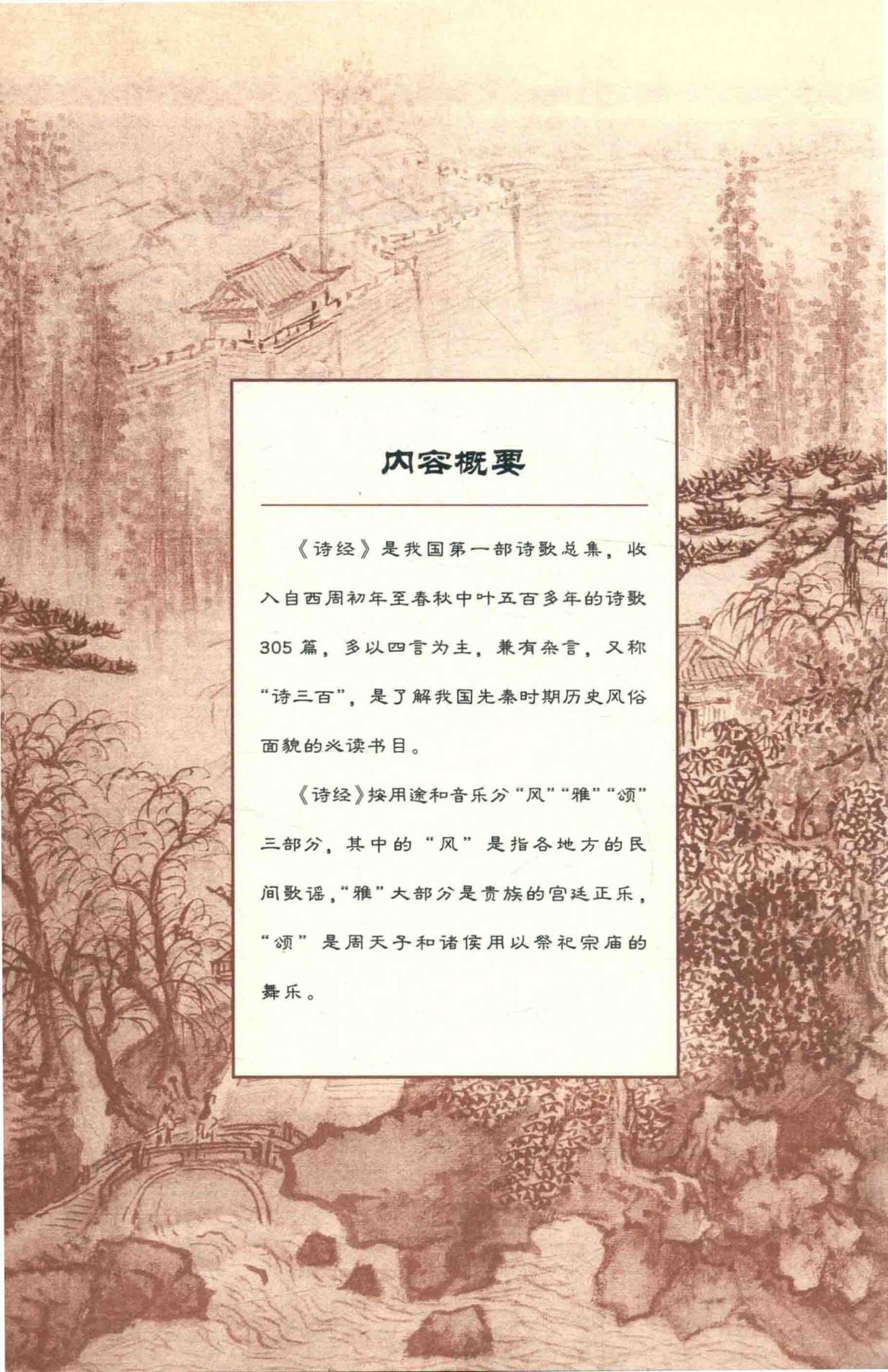
**译文：**采芣苢上来了，鸡鸣鸟占鹊巢家。

**注释：**“采芣苢兮，采芣苢兮，采芣苢兮！”

● **插图：**精选历代精品古版画，美妙传神，增强美感。

● **解析：**对全篇内容做精到总结和点评。

● **图注：**以图释义，扩展阅读，丰富全书知识含量。

The background of the page is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a mountainous landscape with a prominent bridge in the lower left foreground. In the middle ground, there are several traditional Chinese buildings with tiled roofs, some situated on a hillside. The style uses varying ink tones and brushwork to create texture and depth, typical of classical Chinese art.

## 内容概要

《诗经》是我国第一部诗歌总集，收入自西周初年至春秋中叶五百多年的诗歌305篇，多以四言为主，兼有杂言，又称“诗三百”，是了解我国先秦时期历史风俗面貌的必读书目。

《诗经》按用途和音乐分“风”“雅”“颂”三部分，其中的“风”是指各地方的民间歌谣，“雅”大部分是贵族的宫廷正乐，“颂”是周天子和诸侯用以祭祀宗庙的舞乐。

## 万卷楼国学经典

《周易》《诗经》《论语》《四书五经精华本》

《史记全本·上》《史记全本·下》《三国志》  
《二十四史精华·上》《二十四史精华·下》  
《史记精华本》《资治通鉴》

《道德经》《庄子》《孔子家语·颜氏家训》  
《幼学琼林·三百千》《传习录》《了凡四训》  
《六韬三略》《孙子兵法 三十六计》  
《吕氏春秋》《山海经》《世说新语》  
《菜根谭》《小窗幽记》《阅微草堂笔记》

《乐府诗集》《杜甫诗集》《李太白集》  
《唐诗三百首·宋词三百首》《花间集》  
《东坡集》《古文观止·上》《古文观止·下》  
《婉约词》《豪放词》《纳兰词》《人间词话》  
《曾国藩家书》



万卷楼国学经典

# 目 录



## 国风·周南

关 雎	〇〇一
葛 覃	〇〇二
卷 耳	〇〇三
樛 木	〇〇四
螽 斯	〇〇五
桃 夭	〇〇六
兔 置	〇〇六
芣 苢	〇〇七
汉 广	〇〇八
汝 坟	〇〇九
麟之趾	〇一〇

## 国风·召南

鹊 巢	〇一一
采 芣	〇一一
草 虫	〇一二
采 蘋	〇一三
甘 棠	〇一四
行 露	〇一五

羔 羊	〇一六
殷其雷	〇一七
摽有梅	〇一八
小 星	〇一九
江有汜	〇一九
野有死麕	〇二〇
何彼裯矣	〇二一
驹 虞	〇二二

## 国风·邶风

柏 舟	〇二三
绿 衣	〇二四
燕 燕	〇二五
日 月	〇二六
终 风	〇二七
击 鼓	〇二八
凯 风	〇二九
雄 雉	〇二九
匏有苦叶	〇三〇
谷 风	〇三一
式 微	〇三三

旄丘	○三三
简兮	○三四
泉水	○三五
北门	○三六
北风	○三七
静女	○三八
新台	○三八
二子乘舟	○三九

### 国风·邶风

柏舟	○四〇
墙有茨	○四〇
君子偕老	○四一
桑中	○四三
鶉之奔奔	○四四
定之方中	○四四
蝮蝥	○四五
相鼠	○四六
干旄	○四六
载驰	○四七

### 国风·卫风

淇奥	○四九
考槃	○五〇
硕人	○五〇
氓	○五二
竹竿	○五四
芄兰	○五五

河广	○五五
伯兮	○五六
有狐	○五七
木瓜	○五七

### 国风·王风

黍离	○五九
君子于役	○六〇
君子阳阳	○六一
扬之水	○六一
中谷有蓷	○六二
兔爰	○六三
葛藟	○六四
采葛	○六五
大车	○六五
丘中有麻	○六六

### 国风·郑风

缁衣	○六七
将仲子	○六七
叔于田	○六九
大叔于田	○六九
清人	○七一
羔裘	○七一
遵大路	○七二
女曰鸡鸣	○七二
有女同车	○七三
山有扶苏	○七四

蓍兮	〇七四
狡童	〇七五
褰裳	〇七五
丰	〇七六
东门之墠	〇七七
风雨	〇七七
子衿	〇七八
扬之水	〇七九
出其东门	〇七九
野有蔓草	〇八〇
溱洧	〇八一

## 国风·齐风

鸡鸣	〇八三
还	〇八三
著	〇八四
东方之日	〇八五
东方未明	〇八五
南山	〇八六
甫田	〇八七
卢令	〇八八
敝笱	〇八八
载驱	〇八九
猗嗟	〇九〇

## 国风·魏风

葛屨	〇九一
汾沮洳	〇九一

园有桃	〇九二
陟岵	〇九三
十亩之间	〇九四
伐檀	〇九五
硕鼠	〇九六

## 国风·唐风

蟋蟀	〇九八
山有枢	〇九九
扬之水	一〇〇
椒聊	一〇一
绸缪	一〇一
杕杜	一〇二
羔裘	一〇三
鸛羽	一〇四
无衣	一〇五
有杕之杜	一〇五
葛生	一〇六
采芣苢	一〇七

## 国风·秦风

车邻	一〇八
驺骘	一〇九
小戎	一〇九
蒹葭	一一一
终南	一一二
黄鸟	一一二
晨风	一一三

无衣	一一四
渭阳	一一五
权舆	一一六

### 国风·陈风

宛丘	一一七
东门之粉	一一八
衡门	一一八
东门之池	一一九
东门之杨	一二〇
墓门	一二〇
防有鹊巢	一二一
月出	一二一
株林	一二二
泽陂	一二三

### 国风·桧风

羔裘	一二四
素冠	一二四
隰有萋楚	一二五
匪风	一二六

### 国风·曹风

蜉蝣	一二七
候人	一二七
鸛鸣	一二八
下泉	一二九

### 国风·豳风

七月	一三一
鸛鸣	一三四
东山	一三五
破斧	一三七
伐柯	一三八
九罭	一三八
狼跋	一三九

### 雅·小雅

鹿鸣	一四〇
四牡	一四一
皇皇者华	一四三
常棣	一四四
伐木	一四六
天保	一四七
采芾	一四九
出车	一五二
杕杜	一五四
鱼丽	一五六
南有嘉鱼	一五七
南山有臺	一五八
蓼萧	一五九
湛露	一六〇
彤弓	一六一
菁菁者莪	一六三
六月	一六四
采芣	一六六

车 攻	一六九	楚 茨	二一七
吉 日	一七一	信南山	二二〇
鸿 雁	一七二	甫 田	二二二
庭 燎	一七四	大 田	二二四
沔 水	一七五	瞻彼洛矣	二二六
鹤 鸣	一七六	裳裳者华	二二七
祈 父	一七七	桑 扈	二二八
白 驹	一七八	驾 鸯	二二九
黄 鸟	一七九	颊 弁	二三〇
我行其野	一八〇	车 辇	二三二
斯 干	一八一	青 蝇	二三四
无 羊	一八四	宾之初筵	二三四
节南山	一八五	鱼 藻	二三八
正 月	一八八	采 菽	二三八
十月之交	一九一	角 弓	二四〇
雨无正	一九四	菀 柳	二四二
小 旻	一九六	都人士	二四三
小 宛	一九七	采 绿	二四五
小 弁	一九九	黍 苗	二四六
巧 言	二〇一	隰 桑	二四七
何人斯	二〇三	白 华	二四八
巷 伯	二〇五	绵 蛮	二五〇
谷 风	二〇七	瓠 叶	二五一
蓼 莪	二〇七	渐渐之石	二五二
大 东	二〇九	苕之华	二五三
四 月	二一一	何草不黄	二五四
北 山	二一二		
无将大车	二一四		
小 明	二一四		
鼓 钟	二一六		
		文 王	二五六

## 雅·大雅

大明·····二五八  
 绵·····二六〇  
 棫朴·····二六三  
 旱麓·····二六四  
 思齐·····二六六  
 皇矣·····二六七  
 灵台·····二七一  
 下武·····二七二  
 文王有声·····二七三  
 生民·····二七五  
 行苇·····二七八  
 既醉·····二八〇  
 鳧鹭·····二八二  
 假乐·····二八三  
 公刘·····二八四  
 洞酌·····二八七  
 卷阿·····二八八  
 民劳·····二九〇  
 板·····二九二  
 荡·····二九四  
 抑·····二九七  
 桑柔·····三〇一  
 云汉·····三〇五  
 崧高·····三〇八  
 烝民·····三一〇  
 韩奕·····三一三  
 江汉·····三一六  
 常武·····三一八  
 瞻卬·····三二〇  
 召旻·····三二二

## 颂·周颂

清庙·····三二五  
 维天之命·····三二六  
 维清·····三二六  
 烈文·····三二六  
 天作·····三二七  
 昊天有成命·····三二八  
 我将·····三二八  
 时迈·····三二九  
 执竞·····三三〇  
 思文·····三三〇  
 臣工·····三三一  
 噫嘻·····三三二  
 振鹭·····三三三  
 丰年·····三三四  
 有瞽·····三三四  
 潜·····三三五  
 雍·····三三六  
 载见·····三三六  
 有客·····三三七  
 武·····三三八  
 闵予小子·····三三九  
 访落·····三三九  
 敬之·····三四〇  
 小毖·····三四一  
 载芟·····三四二  
 良耜·····三四三  
 丝衣·····三四四  
 酌·····三四五